



Gesa Hering

E moone as trååt

Geschichten zur guten Nacht
auf Frisch und Deutsch

Blick ins Buch

E moune as trååt

Di teeler klaingelt ål tut tweed tooch. E moune heet ål iinjtooch aw e knoop krööged än da uugne wi fååst slin. Hi as diling iinjfåch tu trååt am aptustönjen. Deerbai wiset di teeler ål aw e klook seeks di een än sin årbestid fångt önj. Diling as ham dåt ouers eenerlai. Hi mäi deer diling ai ouer tu weese. Liifst wålj'r goorai ap önj e hamel steege, uk wan hi ham ål aw jüheer nåcht froid häi.

Aw san mounefåårploon stoont, dåt hi diling ouer e siie for Nordfraschlönj scheene schal. Dåt hååget ham ünhiimlik gödj, ouer hi ham önjt wååder späägele koon än da wooge dan silwern glanere. Nuch heet e moune e uugne tacht. »Huum tråmpet deer sü grutem ambai«, brumt hi. Da stääre san ål wiiken än mååge jam klåår am ap önj e hamel tu steegen. Arken heet bai e hamel san äine plåts. E stääre fülje e moune ark nåcht.

Der Mond verschläft



Der Wecker klingelt zum zweiten Mal. Der Mond hat schon einmal auf den Knopf gedrückt und die Augen wieder ganz fest zugemacht. Er ist heute einfach zu müde, um aufzustehen. Dabei stehen die Zeiger des Weckers auf 18 Uhr und seine Arbeitszeit beginnt. Heute ist es ihm egal. Er mag einfach nicht. Am liebsten würde er gar nicht zum Himmel aufsteigen, obwohl er sich schon auf diese Nacht gefreut hat.

Auf seinem Mondfahrplan steht, dass er heute über dem Meer vor Nordfriesland scheinen wird. Das gefällt ihm ganz besonders gut, weil er sich im Meer spiegeln kann und die Wellen dann silbern glänzen. Noch hat der Mond die Augen geschlossen. »Was ist das für ein Getrampel«, brummt er. Die Sterne sind aufgewacht und machen sich für den Himmelsaufstieg fertig. Jeder hat am Himmel seinen festen Arbeitsplatz. Die Sterne begleiten den Mond jede Nacht.

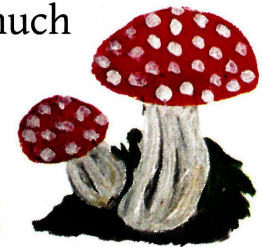


Fiete, e jülmüs

Fiete swat. E samer as begand än e san schint fain wurm. Fiete as in önj dāt grut Langenberger hoolting önj Leek gingen. Heer as schaame. Aw sin hood dreecht Fiete sin känkenhul. »Fiete, as et de ai tu wurm uner din hul?«, frääget en tuulibaker foon en buum dil. Fiete kiiket amhuuch. »Jää, dü hääst rucht«, swäärt hi än namt sin hul ouf. Ouers weerhaane deerma? Deer schucht hi en knasthooling önj en buum. Deer fersteecht hi sin hul.

»**N**ü koon't ouers lüüsunge«, biilket'r in önjt hoolting. Hi jääget ääder da mage än seecht neefter baie. Deer heet hi et sü trääwel ma, dāt hi goorai deeraw ächtet, wat ouers nuch trinam ham sü lüüs as.

Fiete, die Weihnachtsmaus



Fiete schwitzt. Es ist Sommeranfang und die Sonne scheint warm. Fiete ist bei Leck in den Langenbergerforst gegangen. Hier ist es schattig. Auf dem Kopf trägt Fiete seine Weihnachtsmütze. »Fiete, ist es dir nicht zu warm mit deiner Mütze«, fragt eine Meise vom Baum herunter. Fiete schaut hoch. »Ja, du hast recht«, antwortet er und nimmt seine Mütze ab. Wohin nur damit? Fiete schaut sich um. Da entdeckt er im Baum ein Astloch. Dort versteckt er sie.

»**N**un kann es aber losgehen«, ruft er in den Wald. Er jagt den Mücken nach und sucht Beeren. Damit ist er beschäftigt und achtet gar nicht darauf, was um ihn herum geschieht.